

## 【教會本年度的目標】

〔P60 2020〕 ①禱告會參加者 10 人以上。②主日崇拜參加者 60 人以上。

## 【本週背誦聖經章節】

人非有信，就不能得神的喜悅；因為到神面前來的人必須信有神，且信他賞賜那尋求他的人。（希伯來書 11:6）

信仰がなくては、神に喜ばれることはできません。神に近づく者は、神がおられることと、神を求める者には報いてくださる方であることを、信じなければならぬのです。（ヘブル 11:6）

## 【証道提要】

Faith of Abraham, response to God Command, Hebrews 11:8-10 (5)

アブラハムの信仰、神の命令への応答、ヘブル 11:8-10 (5)

亞伯拉罕的信心，對神命令的回應，希伯來書 11:8-10 (5)

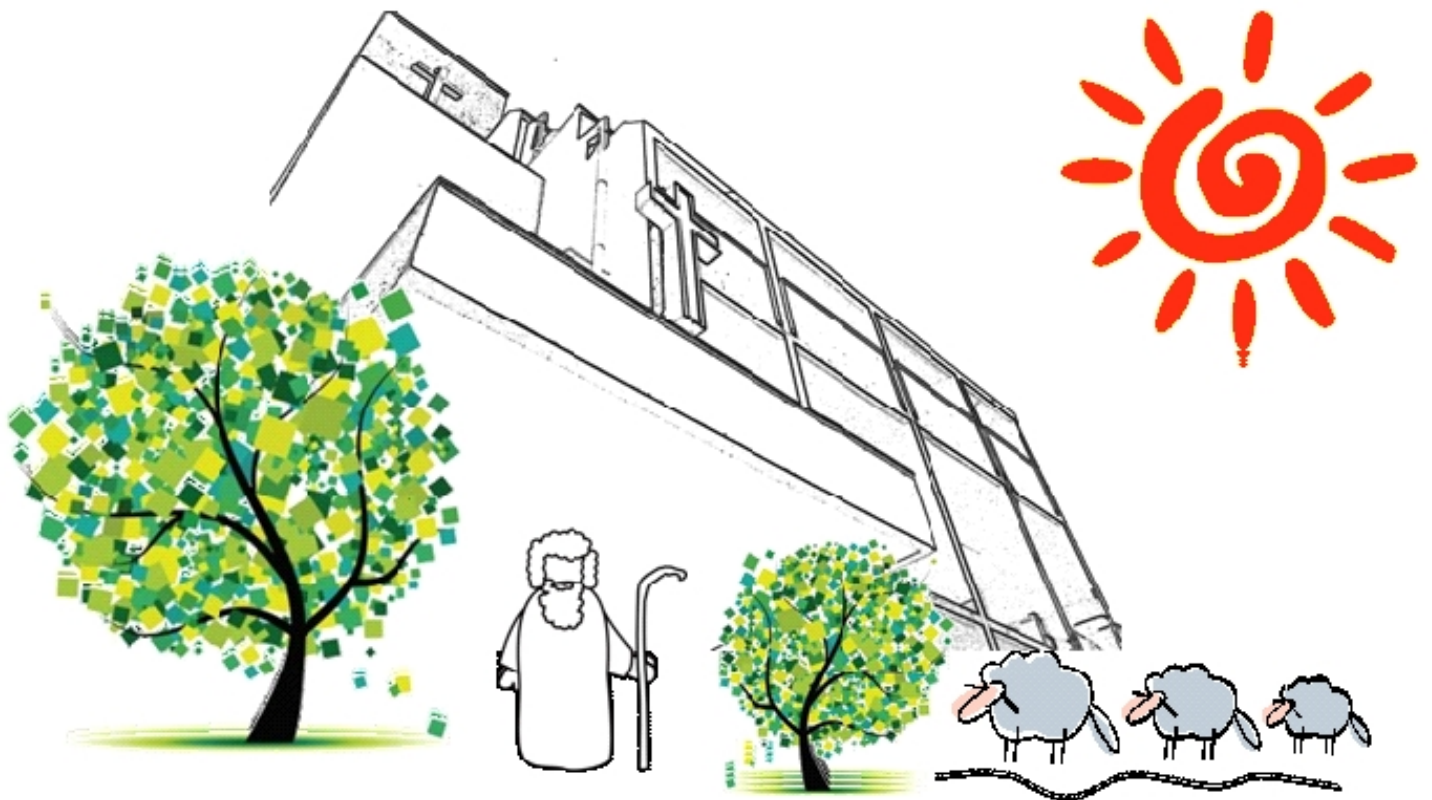
1. Previous Men of Faith／前課の信仰の人／前述的信心之人
2. The man Abraham／アブラハム／亞伯拉罕這人物
3. Faith in Leaving his Home／ふるさとを離れる信仰／離開家鄉的信心
  - a. Two passages／2 つ段階／兩段篇幅
  - b. Firstly, Called by God to Leave his home  
／まず、神様からふるさとを出るように呼ばれました  
／首先，被神呼召離開家鄉
  - c. God appeared before Abraham, Genesis 12:7  
／アブラハムの前に神が現れた，創世記 12:7／耶和華向亞伯蘭顯現，創世記 12:7
  - d. Go to a Place I will show you, Genesis 12:1  
／指示される場所に行く，創世記 12:1／往我指示的地方去，創世記 12:1
  - e. Secondly, God had given him a promise  
／第二に、神は彼に約束を与えられました／第二，神給他一個應許
4. Why did he Go and Believe? ／なぜ彼は行き、信じましたか？／他為何前去并相信？
  - a. "By Faith Abraham, when called to go..." "obeyed and went, Hebrews 11:8  
／「信信仰によって、アブラハムは召しに従い、出て行き…」ヘブル 11:8  
／「亞伯拉罕因為有信心，聽到上帝的呼召後，就遵命前往…」希伯來書 11:8
  - b. Even though he did not know where he was going  
／どこへ行くのかわからなかったけど／即使他不知道要往哪裡去
  - c. By faith he made his home in the promised land like a stranger...he lived in tents, Hebrews 11:9  
／信仰によって、彼は約束された地に他国人のようにして住み...天幕生活をしました。  
ヘブル 11:9  
／因着信，他就在所应许之地作客，好像在异乡，居住在帐篷里。希伯來書 11:9
5. Summary／まとめ／總結
  - a. Faith shows through Action／信仰は行動を通して示される／信心通過行動顯示出來
  - b. Faith must persevere／信仰は忍耐しなければならない／信心必須是鏗而不捨的
  - c. Faith is Belief in God's Spoken Word／信仰は神の言葉の信仰です／信心是信神口說的話



長大成人，進到完全  
(以弗所書エペソ 4:13)

# 週報

2020年9月20日  
(第2893期)



宗教法人：東京中華基督教會  
〒166-0003 東京都杉並区高円寺南 5-13-4  
電話：(03)3312-1837 (教会)

<http://church.ne.jp/chinese>

## 主日崇拜

讚美		会眾
讚美	和散那第 2 首 「せいなるかな／頌三一神」	会眾
禱告		司会
朗読	主禱文	会眾
証道	Faith of Abraham, response to God Command, Hebrews 11:8-10 (5) アブラハムの信仰、神の命令への応答、 ヘブル 11:8-10 (5) 亞伯拉罕的信心、對神命令的回應、 希伯來書 11:8-10 (5)	講員：遠藤明 翻譯：山中智梅
讚美	和散那第 41 首 「あまつみつかいよ／齊來頌讚」	会眾
奉獻		会眾
禱告		遠藤明
阿們	和散那第 1 首 「あめつちこそりて／讚美真神」	会眾
報告介紹		崎尾有佳子, 村井玲娣

## 教會週間定期聚會

主日崇拜：每主日 10:30 - 12:00	團契時間：每主日 13:00 - 14:00
聖餐式：每月第 2 主日	第 1 主日 - 學做但以理團契
晨禱會：每主日 9:30 - 10:15	第 2 主日 - 關懷小組團契
日英文查經：每週三 19:00 - 20:30 (表參道)	第 3 主日 - 學做但以理團契
	第 4 主日 - 成人主日學
	第 5 主日 - 見証分享會

「你們不可停止聚會、好像那些停止慣了的人、倒要彼此勸勉、既知道那日子臨近、就更當如此。」（希伯來書 10 章 25 節）